

KALDONE G. NWEIHED, *Reencuentro con Nogales. La historia de una investigación*, San Cristóbal, Venezuela, Biblioteca de Autores y Temas Tachirenses dirigida por Ramón J. Velásquez, vol. 196, 2012, 438 pp.

En el estado de Táchira, Venezuela, se editó *Reencuentro con Nogales. La historia de una investigación*, una colección de datos que llena más de cuatrocientas páginas. Kaldone G. Nweihed describe en forma minuciosa el redescubrimiento, la restauración y el reconocimiento *post mortem* de la vida y obra del aventurero, militar y escritor tachirense Rafael de Nogales Méndez (1877-1937), que dejó huellas dispersas en Asia, África, Europa y América. La especulación y la leyenda acompañan la biografía de Nogales. En sus publicaciones autorreferenciales —cuatro libros y numerosos artículos— se mueve entre realidad y ficción; no obstante, su obra, publicada entre los años veinte y treinta del siglo pasado, dejó internacionalmente huellas imborrables. El primer libro de Nogales, la crónica de guerra *Cuatro años bajo la Media Luna* (Berlín-Madrid-Buenos Aires, 1924) fue traducida al alemán, al inglés, al francés y al turco, y logró ediciones recientes en Venezuela (1991 y 2006), Inglaterra (2003) y Turquía (2008). *The Looting of Nicaragua* (Nueva York, 1928), que denuncia la intervención militar estadounidense y la conformación de la resistencia sandinista en Nicaragua en los años veinte, fue reeditada en 1970 en Nueva York, y en traducción al castellano en Venezuela en 1975, 1981 y 2007.

*Reencuentro con Nogales*, a su manera, también pertenece al género autobiográfico; es la narración —desde una perspectiva subjetiva— de la investigación biográfica de Nogales, proceso que se llevó a cabo durante veinte años. La iniciativa en Venezuela se origina en un círculo de simpatizantes de Nogales. Entre ellos figuran el prominente tachirense Ramón J. Velásquez (presidente de Venezuela en 1993-1994) y el abogado e historiador Luis Hernández Contreras, oriundo de San Cristóbal, ciudad natal de Nogales. La obra fue coordinada, desde 1994, por el venezolano Kaldone G. Nweihed (1929), de origen palestino-libanés, quien, aliado con otros aficionados, logró elevar a Nogales desde la penumbra regional hasta la luz del proscenio global. ¿De dónde viene la actualidad del pensamien-

to político de Nogales? Una combinación de circunstancias geopolíticas en el Oriente Medio y América Latina favorecieron el interés renovado por el venezolano: los conflictos bélicos en los países árabes, las guerras en Iraq y el Golfo, antiguas provincias del Imperio otomano, por motivo del control global del petróleo; la revivida disputa turco-armenia por los acontecimientos sangrientos durante el sitio de Van, altiplano de Anatolia, en 1915, durante la Primera Guerra Mundial, de que Nogales da testimonio; el movimiento sandinista en Nicaragua en los años setenta y su toma del poder en 1979, y el adelantado panlatinoamericanismo de Nogales, concepto visionario de una integración continental, reflejado en la política actual venezolana.

Para quienes están familiarizados con la obra académica de Nweihed, autor y experto en fronteras terrestres y límites marítimos —*La vigencia del mar* (1973) y *Frontera y límite en su marco mundial* (1990)—, *Reencuentro con Nogales* resulta un libro distinto: carece de bibliografía, índice general o notas a pie de página; más bien, se apoya en sus diarios, aparte de su conocimiento íntimo, magistral, de los documentos y publicaciones coleccionados y almacenados bajo su custodia a nombre de la Fundación General de Nogales Méndez, institucionalizada en el año 2000 en Caracas. En la introducción del libro, Nweihed repasa azares autobiográficos en tres fechas (1952, 1986 y 1993) y explica cómo descubrió a Nogales, en su papel de ex oficial otomano en tierras del Oriente Medio. *Cuatro años bajo la Media Luna* le sirvió como punto de partida con la intención de “sacar al venezolano de un olvido relativo e injusto”, en correlación con su contrincante contemporáneo, el inglés T. E. Lawrence (1888-1935) y su libro *Seven Pillars of Wisdom* (Oxford, 1922).

*Reencuentro con Nogales* está dividido en diez capítulos, más un anexo (con una entrevista a Nogales de 1936). Nweihed incursiona en los “escenarios” de actuación de Nogales, divididos en mundial, latinoamericanos, tachirenses y turcos. Sin disimulo profesa admiración por el militar venezolano de ideas revolucionarias-socialistas e integracionistas, desterrado a su tiempo por el gobierno del general tachirenses Juan Vicente Gómez. Las andanzas en América Latina, Oriente Medio y Europa del biografiado y su biógrafo fundan la amalgama perfecta hasta

casi parecer una sola biografía, esencia de estadías y vivencias en tres continentes, compartidas por dos vidas cosmopolitas, la de Nogales y la de Nweihed, renacido el uno en el otro.

En la investigación, con orientación geográfica, el autor examinó desde el centro hacia las periferias, regiones, países, ciudades, lugares, siempre orientándose en las obras de Nogales. Eso fue acompañado por la colección de datos, testimonios —orales y escritos— según las tres categorías: “conexión” (regiones-ambientes relacionados con Nogales), “pregoneros” (colaboradores) y “testigos mudos” (textos de Nogales). Un colaborador eminente fue el jurista, experto en petróleo, Giacopini Zárraga, que conoció a Nogales personalmente. En su época, la familia acaudalada Inchauspe Méndez fue involucrada en la compañía *La Petrolia del Táchira*. El petróleo venezolano y su importancia geoestratégica habían sido tema de Nogales en varios artículos suyos. Venezuela, miembro fundador de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, mantiene en Caracas el Centro de Estudios de la OPEP, que maneja la relación, la información y la investigación de los países miembros, en su mayoría países del Oriente Medio. Es significativo que Rebeca Sánchez, la directora y posterior presidenta, vinculada a la política petrolera, haya colaborado desde el inicio de la investigación con Nweihed. Sobran los nombres en el libro, los personajes de la vida intelectual y política venezolana contemporánea. Entre ellos, resalta Hugo Chávez Frías, presidente de Venezuela de 1999 a 2013. Nogales comparte con Chávez no solamente la formación militar y el origen andino, sino, hasta cierto grado, el panlatinoamericanismo, afin al integracionismo de la ideología bolivariana socialista. En consecuencia, Chávez lo mencionó en varios discursos públicos (pp. 38, 414), con lo que popularizó a un personaje que durante la vida en su país natal fue considerado oveja negra.

Entre 2003 y 2007, Nweihed fue embajador de Venezuela en Turquía, oportunidad que aprovechó para sondear las pesquisas de Nogales en el servicio militar otomano. De la existencia del venezolano se había enterado solamente un grupo pequeño, expertos en historia militar otomana; por ejemplo, Yusuf Hacıoğlu, Hikmet Özdemir, Erdoğan Karakuş, Ahmet Tetik, Özgür Gökmen y Necati Kutlu. Al analizar el silencio hermético que

rodeó a Nogales en Turquía, Nweihed lo atribuye a una publicación de Kaymakam İsmail Hakkı (Akoğuz), militar de formación alemana y posterior *orgeneral* turco influyente que había traducido, en 1931, capítulos escogidos de la edición alemana *Vier Jahre unter dem Halbmond* al turco en *Hilâl Altında Dört Sene ve Buna Ait Bir Cevap*, con un comentario crítico de Nogales, único extranjero involucrado en el sitio de Van, enclave armenio en 1915. En 2008 se editó la primera traducción completa al turco, titulada *Osmanlı Ordusunda Dört Yıl (1915-1919)*, en Estambul. Hoy en día, la disputa entre Turquía y la diáspora armenia se enciende en la nomenclatura “rebelión”, “masacre”, “deportación” y “genocidio”. Nweihed detalla cómo ambos lados citan el libro *Cuatro años bajo la Media Luna* para subrayar la opinión propia.

Existe una discusión respecto del rango militar de Nogales (general) y las condecoraciones internacionales; además, hay duda acerca de su origen familiar. Se había desarrollado la teoría de una identidad asumida, un caso análogo al de T. E. Lawrence.<sup>1</sup> El libro podría poner más interés en esa crítica; hasta cierto punto, la investigación ha sido exitosa. Logró despertar el interés en Nogales nacional e internacionalmente; sus libros fueron reeditados dentro y fuera de Venezuela; sobre todo, crece la presencia de Nogales en los medios de comunicación, en particular en Turquía y Venezuela. Bajo el subtítulo “Nogales revolucionario”, al final del libro, Nweihed, abarca un sondeo de referencias al navegar por el ciberespacio, y se topa con Ilich Ramírez Sánchez, conocido bajo el *nom de guerre* Carlos. Según la fuente virtual, citada, ese tachirense fue admirador de Nogales desde su juventud comunista en los años sesenta (p. 417). Verdad o no, importa poco en este caso la autenticidad del hecho; más bien cabe preguntarnos —una vez más— si Nogales simboliza el arquetipo del guerr[ill]ero, aventurero trotamundos y [anti]héroe nacional.<sup>2</sup> El libro se

<sup>1</sup> Kim McQuaid, *The Real and Assumed Personalities of Famous Men: Rafael De Nogales, T. E. Lawrence, and the Birth of the Modern Era, 1914-1937*, Londres, Gomidas Institute, 2010.

<sup>2</sup> Jasmina Jäckel de Aldana, “¿Del aventurero trotamundos al héroe nacional venezolano?”, *Estudios de Asia y África*, núm. 111, vol. xxxv (1), enero-abril, 2000, pp. 101-130.

desarrolla entre el paréntesis político nacionalista: “Venezuela es una tierra capaz de parir hombres extraordinarios” (pp. 25, 428). Palabras clave: “héroe”, “guerra” y “aventura”. ¿Desde allí se dio el reencuentro con Nogales, la magia del renacer del pensamiento político de un hijo del Táchira? Puede que sí. Nuestro mundo racional carece de modelos de conducta, aptos para la admiración e identificación. El venezolano era y será un paradigma potencial para nutrir el deseo, quizá irracional, pero tan esencial para el hombre en la lucha por sus ideales, por una vida independiente y libre. El Oriente Medio es parte integrante de ese territorio imaginativo.

En conclusión: *Reencuentro con Nogales* permite una mirada entre bastidores; sobresale por su información y cohesión. De hecho, es un *opus magnum* comunicando a futuros investigadores, científicos y aficionados el *statu quo* a través de la pluma de Kaldone G. Nweihed, e invita a desenredar la ruta biográfica, el *Lebensroman*, de Rafael de Nogales Méndez. Se recomienda este libro a científicos especializados en historia del Imperio otomano y literatura de viajeros hispanoamericanos en Asia y África a principios del siglo XX que analizan textos (auto) biográficos como fuentes complementarias a la investigación.

JASMINA JÄCKEL DE ALDANA  
*Investigadora independiente*